



# Руководство пользователя для сенсорного монитора Elo TouchSystems модели 1541L



Руководство пользователя: Модель 1541L  
SW601763 Rev A - Страница 1 из 27



**Авторское право © 2011 г. Tyco Electronics Corporation, TE Connectivity Ltd. Company. Все права защищены.**

Запрещается воспроизводить, передавать, переписывать, хранить в информационно-поисковой системе или переводить на какой-нибудь язык или язык компьютера какие-либо части этой публикации в любой форме или любым способом, включая, но этим не ограничиваясь, электронный, магнитный, оптический, химический, ручной или иной способ, без предварительного письменного разрешения компании Tyco Electronics.

**Правовая оговорка**

Содержащаяся в этом документе информация изменяется без уведомления. Tyco Electronics Corporation и ее аффилированные компании в структурном подразделении TE Touch Solutions в группе компаний TE Connectivity Ltd. (совместно именуемых "TE") не дает никакие заверения или гарантии в отношении этой информации и в частности отказывается от каких-либо подразумеваемых гарантий пригодности для продажи или пригодности для определенной цели. TE оставляет за собой право время от времени переделывать эту публикацию и вносить изменения в содержание без обязательств со стороны TE уведомлять какое-либо лицо о подобном переделывании или изменениях.

**Trademark Acknowledgments**

AccuTouch, Elo (логотип), Elo TouchSystems, IntelliTouch, TE Connectivity и TE (логотип) являются торговыми марками группы компаний TE Connectivity Ltd. Windows является торговой маркой группы компаний Microsoft. Другие названия продуктов, упоминаемые здесь, могут быть торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками своих соответствующих владельцев. Tyco Electronics не претендует на заинтересованность в каких-либо других торговых марках, кроме своих.



# Содержание

Глава 1: Введение .....	4
Глава 2: Инсталляция .....	5
Глава 3: Монтаж .....	13
Глава 4: Эксплуатация .....	16
Глава 5: Техническая поддержка .....	23
Глава 6: Безопасность и уход .....	24
Глава 7: Регуляторная информация .....	25
Глава 8: Гарантия .....	29

# Глава 1: Введение

## Описание продукта

---

Ваш новый сенсорный монитор сочетает надежное качество фирмы Elo TouchSystems с последними достижениями в области сенсорной технологии и дизайна дисплеев. Это сочетание характеристик создает естественный поток информации между пользователем и сенсорным монитором.

Этот широкоэкранный сенсорный монитор включает ЖК-панель на активной матрице тонкопленочных транзисторов с 24-разрядной глубиной представления цвета для обеспечения великолепного качества воспроизведения. Его высокое разрешение высокой четкости, составляющее 1366x768, подходит для воспроизведения графики и изображений. Задняя подсветка этого монитора, для которой используется СИД, значительно снижает потребление энергии и избавляет от необходимости применения ртути (по сравнению с панелями с задней подсветкой, для которой используется флуоресцентная лампа с холодным катодом). Другими характеристиками, которые повышают качество работы этого монитора с ЖК-дисплеем, является полная совместимость с аппаратурой, готовой к немедленному применению (типа Plug & Play) и элементы управления отображением выполняемых функций на экране (OSD).

## Предосторожности

---

Следуйте всем предупреждениям и выполняйте все предосторожности и текущее обслуживание, как рекомендуется в этом руководстве пользователя, чтобы максимально продлить срок службы своей установки и предотвратить риск, ставящий под угрозу безопасность пользователя. За получением дополнительной информации обращайтесь к главе "Безопасность и уход".

В этом руководстве содержится информация, которая важна для правильной подготовки к работе и текущего обслуживания этой установки. Прежде чем подготавливать к работе и включать питание своего нового сенсорного монитора, прочитайте это руководство, особенно главы Инсталляция, Монтаж и Эксплуатация.

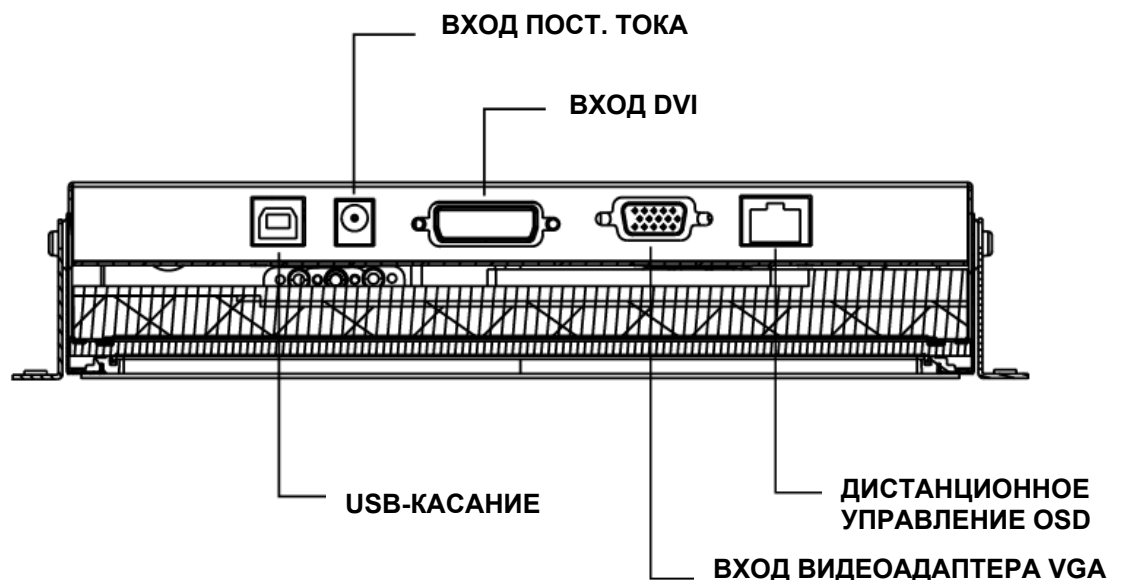
# Глава 2: Инсталляция

## Распаковывание сенсорного монитора

Откройте коробку и проверьте наличие следующих предметов:

- Сенсорный монитор с защитной прокладкой для его экрана
- Компакт-диск с Elo TouchTools и компакт-диск с Руководством пользователя
- Руководство по быстрой инсталляции
- Брошюра с регулятивной информацией на японском языке
- Кабель цифрового видеоинтерфейса (DVI)
- Кабель видеографического адаптера (VGA)
- USB-кабель
- Пульт ДИСТАНЦИОННОГО управления отображением выполняемых функций на экране (OSD)

## Панель блока соединения и интерфейсы



## Подключение сенсорного монитора

---

1. Подключите видео кабели DVI или VGA, соединяющие входные коннекторы DVI/VGA с вашим видеоисточником DVI/VGA. Для обеспечения оптимальной работы затяните винты видео кабеля.
2. Подключите кабель USB-касания, соединяющий USB-коннектор монитора с USB-портом вашего ПК.
3. Подключите источник питания переменного тока напряжением в 12 В к гнезду входного питания монитора.
4. Сенсорный монитор отгружается в состоянии ВКЛЮЧЕНО, так что изображение уже должно воспроизводиться на вашем мониторе.

## Инсталляция программных драйверов технологии сенсорных драйверов АссuTouch

Для того чтобы ваш сенсорный монитор работал с вашим компьютером, необходимо установить некоторое программное обеспечение.

Драйверы для операционных систем Windows 7, XP, Vista, WePOS и 32-битовый Server 2003 и Server 2008 предоставляются на компакт-диске в комплекте с вашим сенсорным монитором.

Зайдите на сайт Elo TouchSystems [www.elotouch.com](http://www.elotouch.com) для получения:

- самых последних версий сенсорных драйверов
- дополнительной информации о сенсорных драйверах
- подробных инструкций по установке сенсорного драйвера
- сенсорных драйверов для других операционных систем

Вставьте компакт-диск Elo TouchTools в дисковод компакт-дисков своего компьютера. Компакт-диск должен автоматически запустить прикладную программу Elo TouchTools. Выберите “Install Driver for This computer” (“Установить драйвер для этого компьютера”):

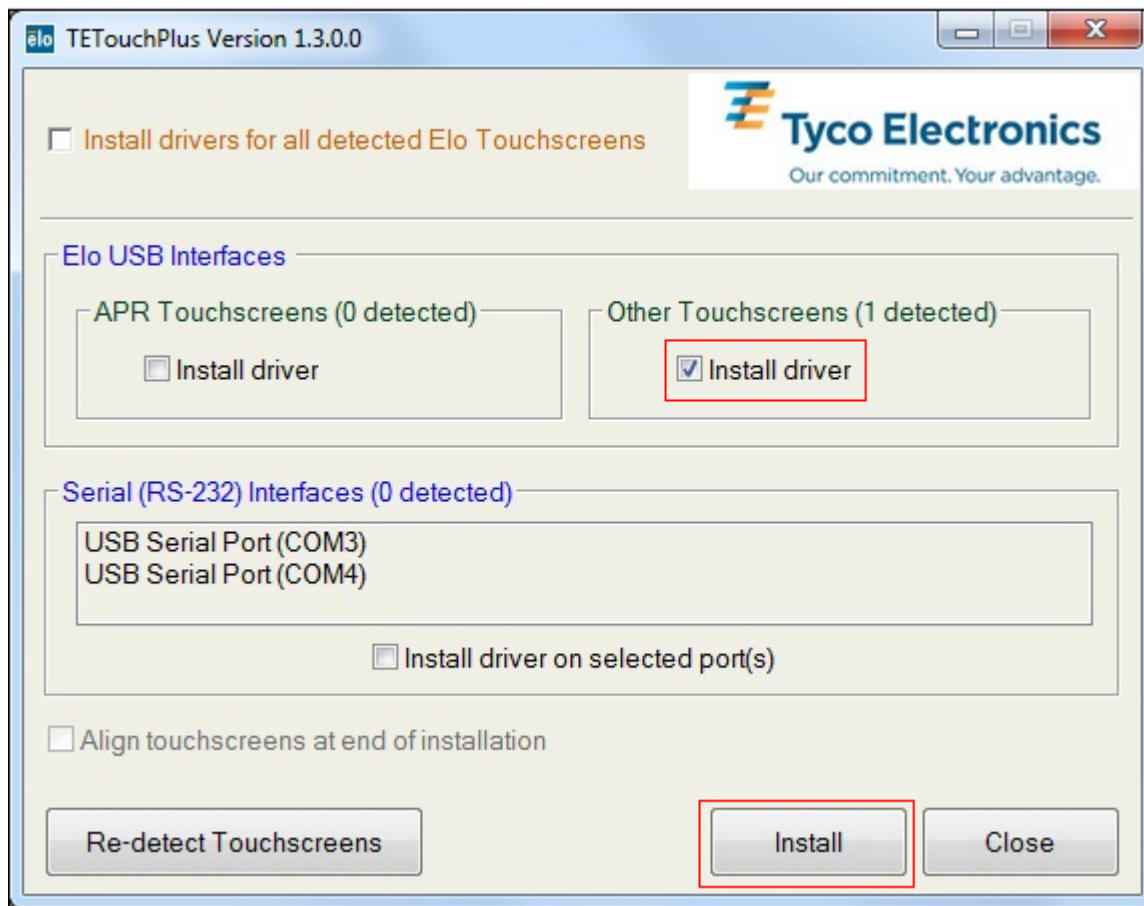


Для инсталляции операционных систем Windows XP, Vista, Server 2003, Server 2008 и WEPOS инсталлируйте “USB Touchscreen Drivers” (“Драйверы сенсорного экрана USB”) при поступлении соответствующего запроса системы:



Для инсталляции операционной системы Windows 7 отметьте поле “Install driver” (“Инсталлировать драйвер”) под “Elo USB Interfaces – Other Touchscreens” (“USB-порты Elo – Другие сенсорные экраны”)





После принятия условий лицензионного соглашения с конечным пользователем инсталляция драйверов закончится.  
Когда инсталляция закончится, перезагрузите свой компьютер.

# Инсталляция программных драйверов технологии сенсорных драйверов IntelliTouch Plus

\*Поддержка мультитач

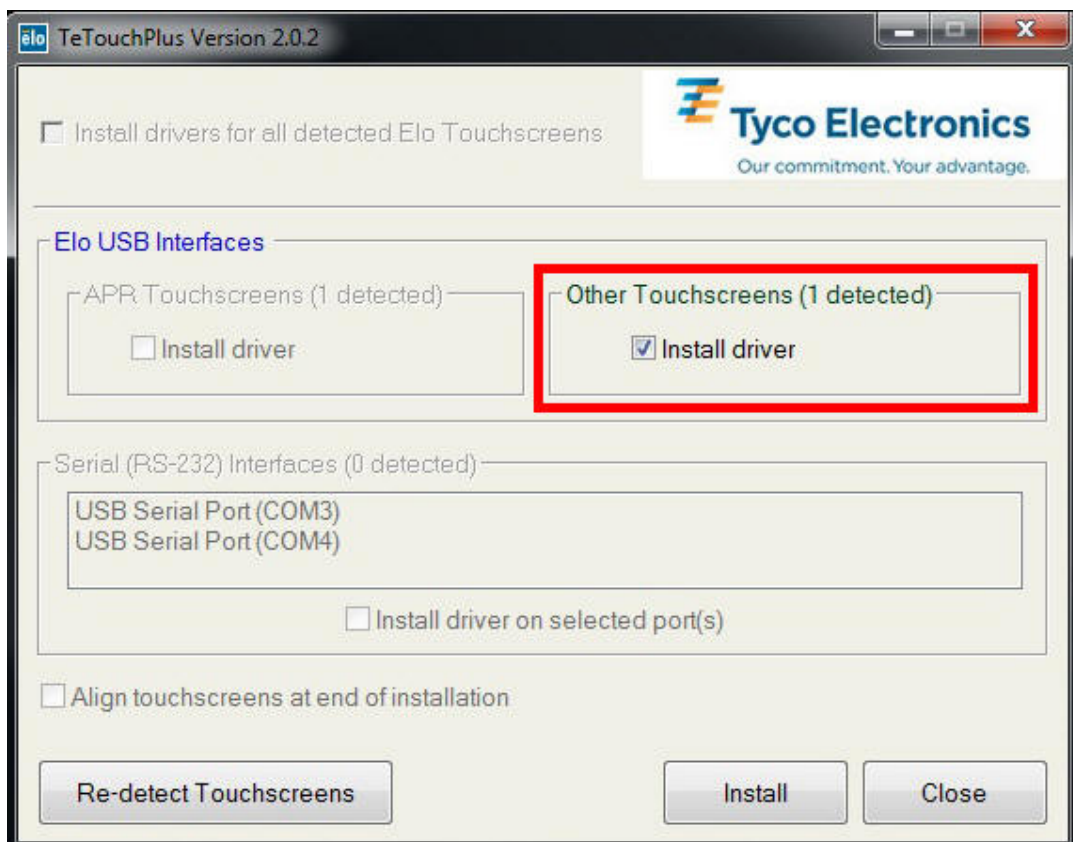
\*USB

\*Один монитор

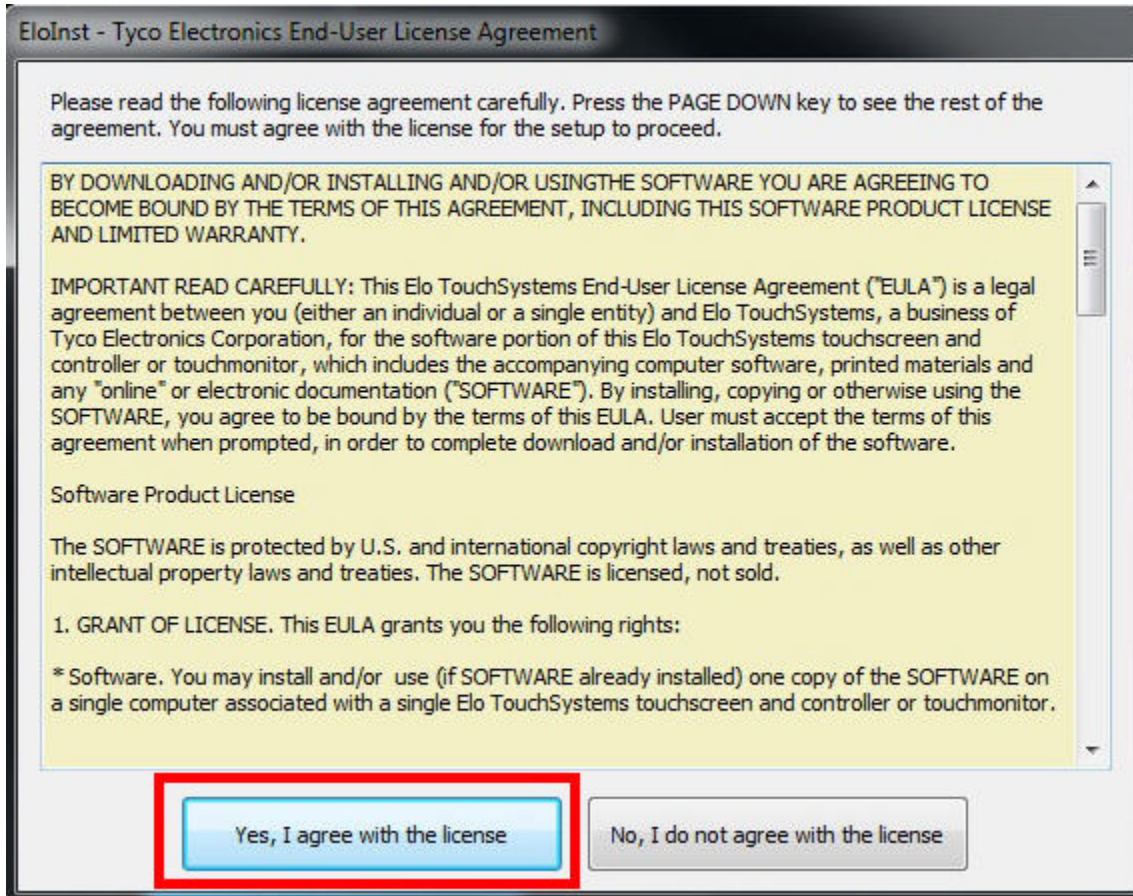
\*ТОЛЬКО Windows 7

Следуйте инструкциям на экране, чтобы выполнить установку драйверов для своей операционной системы Windows 7.

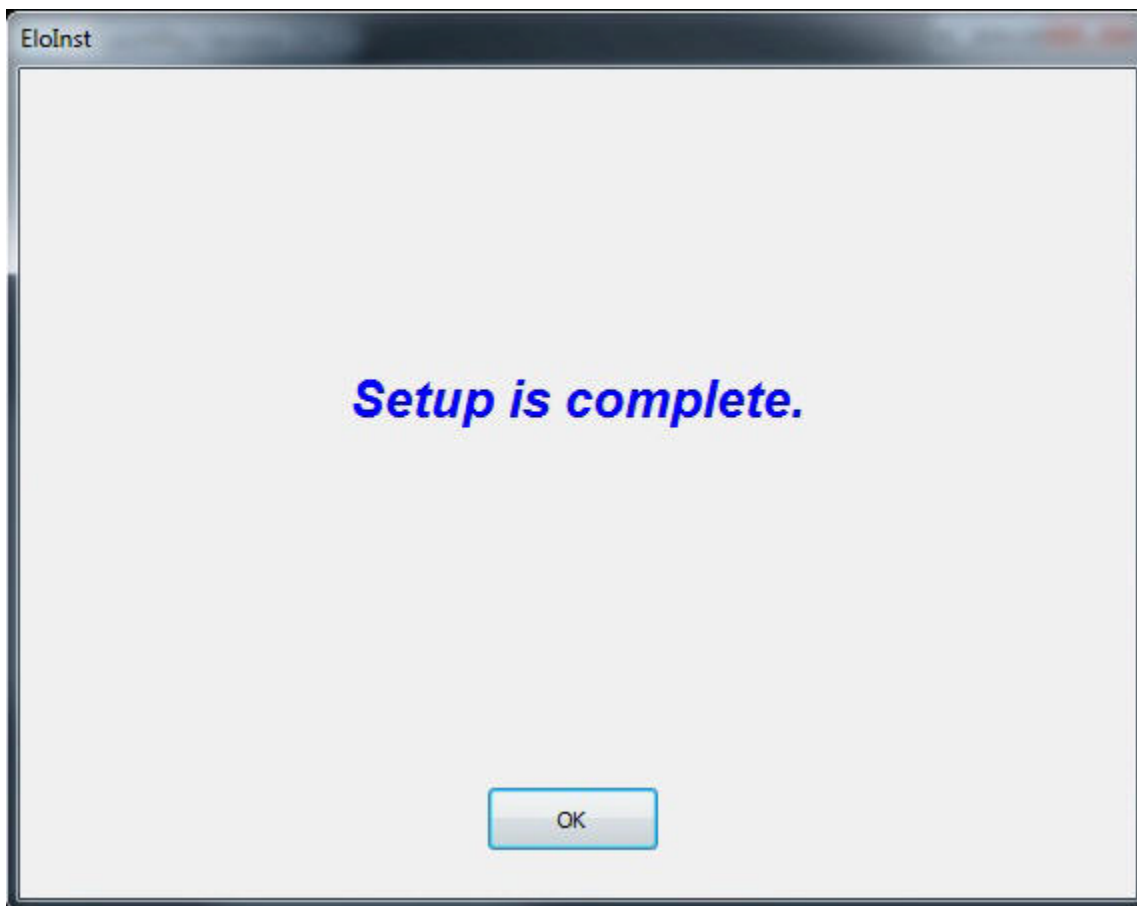
1. Вставьте ПЗУ на компакт-диске Elo в дисковод компакт-дисков своего компьютера.
2. Запустится EloSetup.
3. Нажмите “Install Driver for This Computer” (Инсталлировать драйвер для этого компьютера).
4. Нажмите “Install drivers for all other Elo USB interfaces” (Инсталлировать драйверы для всех других USB-портов Elo).
5. Нажмите кнопку “Install” (Инсталлировать).



6. Ознакомиться с лицензионным соглашением с конечным пользователем и принять его.



7. Установка сенсорных драйверов выполнена.



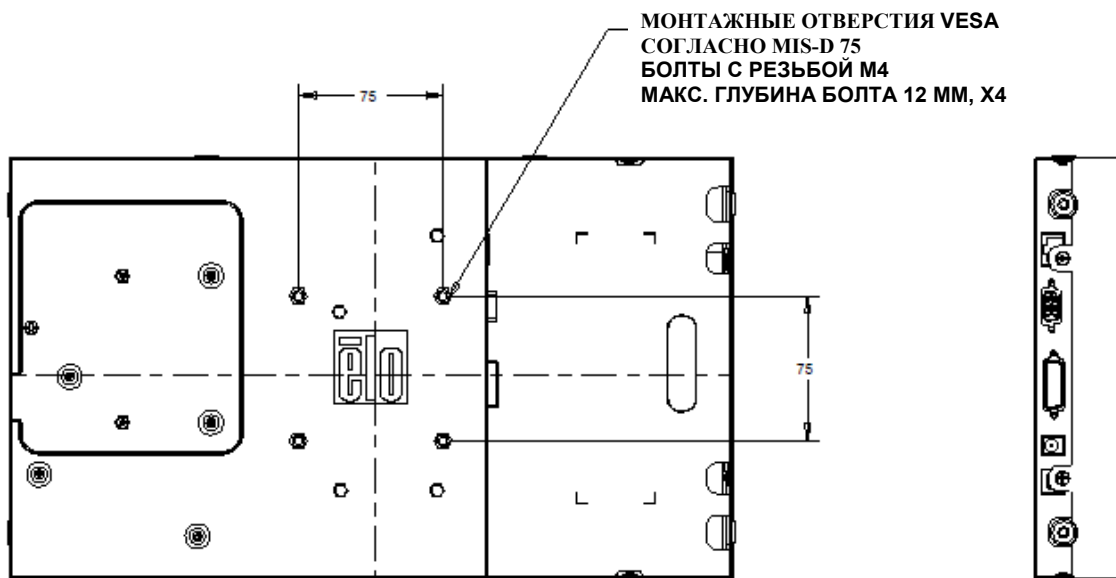
# Глава 3: Монтаж

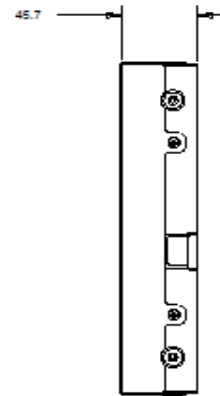
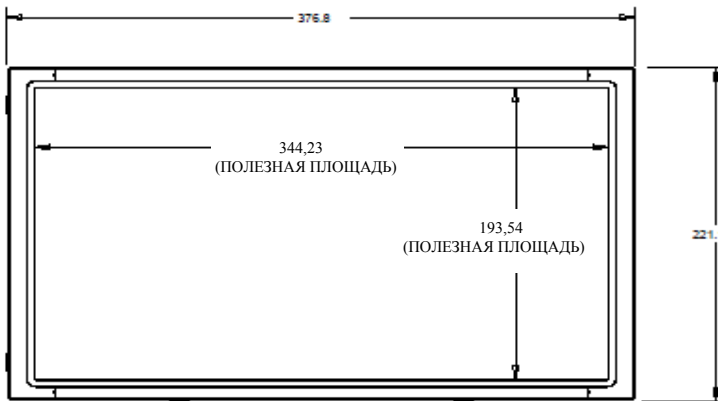
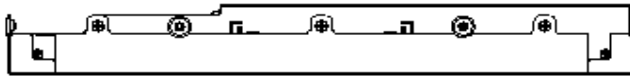
## Общая информация о монтаже

Текст отображения выполняемых функций на экране (OSD) можно поворачивать с помощью меню OSD для обеспечения наиболее оптимальной для вас ориентации монтажа.

## Задний монтаж VESA

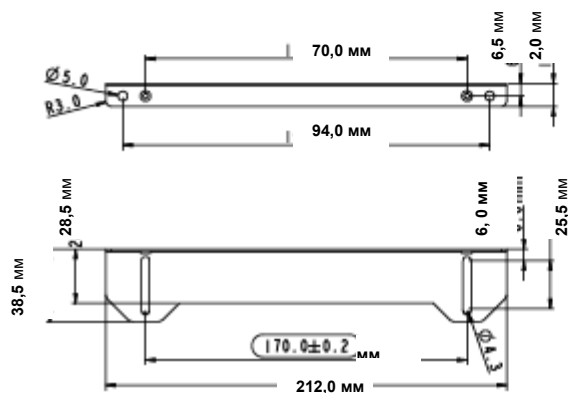
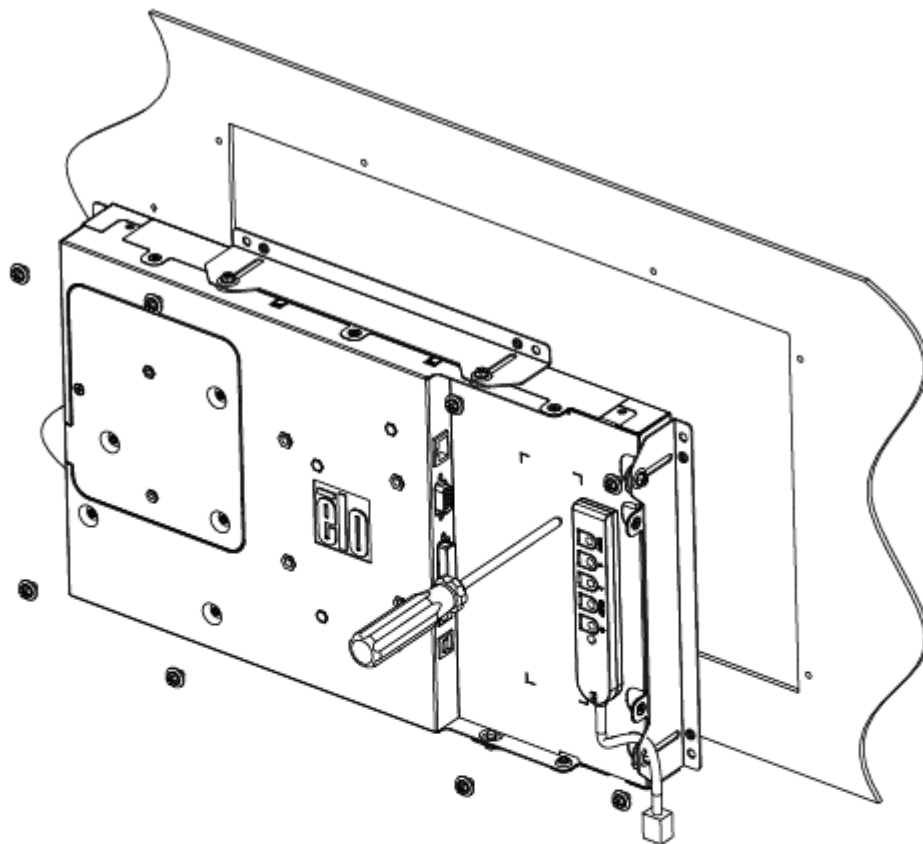
Сзади монитора сделана разметка для монтажа, состоящая из четырех отверстий размером 75x75 мм для винтов M4. Снимите подставку, используя отвертку Филипс, для обеспечения доступа к этой монтажной поверхности. Подсчет VESA, совместимый с FDMI (интерфейсом монтажа плоского дисплея) кодируется так: VESA MIS-D, 75, C.





## Монтаж с помощью боковых кронштейнов

По бокам монитора сделаны резьбовые отверстия для монтажа с применением кронштейнов, обеспечиваемых в комплекте.



# Глава 4: Эксплуатация

## Питание

---

Для включения или выключения сенсорного монитора нажмите его кнопку питания один раз.

Светоизлучающий диод (СИД) состояния питания на пульте управления ДИСТАНЦИОННЫМ OSD работает в соответствии со следующей таблицей:

Статус сенсорного монитора/компьютерного модуля	Статус СИДа
ВЫКЛЮЧЕН	ВЫКЛЮЧЕН
НЕАКТИВНЫЙ РЕЖИМ	ПУЛЬСИРУЕТ
ВКЛЮЧЕН	ВКЛЮЧЕН

Система потребляет мало энергии, когда находится в режиме НЕАКТИВНОГО РЕЖИМА и ВЫКЛ. Для получения подробного перечня потребления энергии обратитесь к техническим спецификациям на сайте Elo <http://www.elotouch.com>

Прикосновение к экрану выведет присоединенный главный ПК из НЕАКТИВНОГО режима (точно так же, как и движение мыши или нажатие какой-либо клавиши клавиатуры).

Для улучшения надежности и снижения бесполезного расхода электроэнергии отключите кабель питания переменного тока от адаптера питания, когда предвидятся длительные периоды неиспользования компьютера.

## Касание

---

Ваш сенсорный монитор IntelliTouch откалиброван при изготовлении и не должен требовать ручной калибровки (за исключением случаев, когда видеоизображение на входе полностью не приведено в соответствие с родным разрешением дисплея, или если касание должно быть откалибровано для конкретного пользователя).



# Сенсорная технология IntelliTouch Plus

При подключении к компьютерам с операционной системой Windows 7, сенсорный монитор может сообщать о 2-х одновременных касаниях.

При подключении к компьютерам с операционной системой Windows XP, сенсорный монитор сообщает об одиночных касаниях.

Если необходимо, сенсорный экран IntelliTouch Plus можно повторно откалибровать до вашего отображаемого видеоизображения с помощью функции Калибровка на панели управления драйверами Elo.

Драйвер IntelliTouch Plus поддерживает несколько мониторов только в том случае, если они все используют технологию касания IntelliTouch Plus.

Для того чтобы использовать несколько мониторов IntelliTouch Plus, дважды нажмите быструю ссылку EloConfig рабочего стола, чтобы открыть экран Elo Touchscreen Configuration.



Выберите “Match Touch to Display...” (Подобрать касание к дисплею), чтобы откалибровать несколько мониторов.



## Поддержка жестов

---

Сенсорные технологии IntelliTouch Plus активируют несколько жестов, поддерживающих одиночные и множественные контакты. Обратитесь к сайту Майкрософта <http://msdn.microsoft.com/en-us/library/dd940543> насчет разных жестов, которые поддерживаются в операционной системе Windows 7.

## Видеоизображение

---

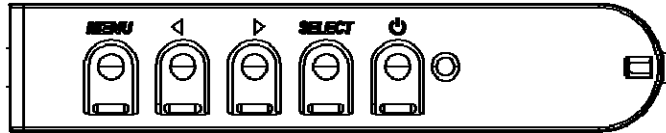
Родное разрешение дисплея – это его ширина и высота, измеренные числом пикселей. Обычно с целью оптимизации качества изображения, воспроизводимое на этом мониторе, выглядит лучше всего, когда разрешение вашего компьютера на выходе соответствует родному разрешению этого монитора, составляющему 1366x768.

В случае разрешающей способности компьютера на выходе при не родном разрешении, монитор приведет изображение к масштабу родного разрешения его панели. Это требует растягивания или сжатия изображения на выходе по необходимости в направлении оси X и Y, чтобы оно соответствовало родному разрешению дисплея. Неизбежным побочным продуктом алгоритмов масштабирования является утрата точности воспроизведения, когда монитор приспособливает видеоизображения компьютера на выходе так, чтобы оно помещалось на дисплее. Эта утрата точности воспроизведения наиболее заметна при просмотре полнофункциональных изображений с близкого расстояния (например, изображений, содержащих текст, набранный мелким шрифтом).

Вероятнее всего, ваш сенсорный монитор не потребует регулирования видеоизображения. Однако в случае изображения VGA аналогового устройства варьирование в выводе видеоданных видеографики могут потребовать регулирования пользователем с помощью отображения выполняемых функций на экране (OSD) с целью оптимизации качества отображаемого изображения сенсорного монитора. Сенсорный монитор “запоминает” это регулирование. Кроме того, для снижения необходимости регулирования для согласования по времени различных видеорежимов монитор правильно приводит к масштабу и отображает несколько наиболее распространенных в видео индустрии режимов согласования изображения по времени. Обратитесь к техническим спецификациям для этого монитора, находящимся на сайте <http://www.elotouch.com> для ознакомления с перечнем этих предварительно установленных видеорежимов.

# Отображение выполняемых функций на экране (OSD)

На панели управления ДИСТАНЦИОННЫМ OSD находятся пять кнопок OSD, которые можно использовать для регулирования различных параметров дисплея.



Кнопки и выполняемые ими функции следующие:

Кнопка	Функция, когда OSD не отображается:	Функция, когда OSD отображается:
Menu (Меню)	Отобразить главное меню OSD	Вернуться к предыдущему меню OSD
◀	Отобразить субменю яркости OSD	Увеличить значение выбранного параметра / выбрать предыдущий пункт меню
▶	Отобразить субменю контрастности OSD	Уменьшить значение выбранного параметра / выбрать следующий пункт меню
Select (Выбрать)	Авторегулировка	Выбрать параметр для регулировки / выбрать субменю для входа
Power (Питание)	Питание вкл./выкл.	Питание вкл./выкл.

Использование кнопок OSD контролирует на экране графический интерфейс пользователя, который отображается наверху вашего входного видеоизображения, позволяя осуществлять интуитивно-понятное регулирование следующих параметров дисплея:

Параметр	Имеющаяся регулировка
<b>Brightness (Яркость)</b>	Увеличивать/уменьшать яркость монитора. По умолчанию: Максимум
<b>Contrast (Контрастность)</b>	Увеличивать/уменьшать контрастность монитора. По умолчанию: Самое оптимальное качество оттенка серого цвета
<b>Clock (Синхросигнал)</b>	Позволяет производить тонкую регулировку элементов изображения синхросигнала для воспроизведения изображений на растровом дисплее панели. <i>Применимо только для VGA-видеоизображения на входе</i>
<b>Phase (Фаза)</b>	Позволяет произвести тонкую регулировку элементов изображения фазы синхросигнала для воспроизведения изображений на растровом дисплее панели. <i>Применимо только для VGA-видеоизображения на входе</i>
<b>H-position (Горизонтальное положение)</b>	Передвигает изображение горизонтально на дисплее шагами в один пиксель. По умолчанию: Выровнено по центру. <i>Применимо только для VGA-видеоизображения на входе</i>
<b>V-position (Вертикальное положение)</b>	Передвигает изображение вертикально на дисплее шагами в один пиксель. По умолчанию: Выровнено по центру. <i>Применимо только для VGA-видеоизображения на входе</i>
<b>Auto Adjust (Авторегулировка)</b>	Автоматически приводит синхросигнал системы в соответствие с входным видеосигналом VGA аналогового устройства, действуя на следующие пункты меню: горизонтальное положение, вертикальное положение, синхросигнал и фаза. <i>Применимо только для VGA-видеоизображения на входе</i>

<b>Aspect Ratio (Характеристическое отношение)</b>	<p>Переключает метод масштабирования с полномасштабного на поддержание характеристического отношения и обратно. По умолчанию: Полномасштабный метод</p> <p>Полномасштабный метод: Масштабирует в направлении осей X и Y видеоизображения на входе (вверх или вниз по необходимости) до родного разрешения дисплея. Поддерживать характеристическое отношение: Занимая горизонтальную ориентацию, и при видеоизображении на входе с характеристическим отношением меньше 1366 x 768 масштабирует в направлении оси Y входного изображения (вверх или вниз по необходимости) до разрешения Y дисплея, и масштабирует в направлении оси X, чтобы поддерживать характеристическое отношение изображения на входе (и заполняет остальную часть дисплея одинаковыми черными полосами слева и справа).</p> <p><b>Сенсорный экран может потребовать повторной калибровки при переключении между вариантами характеристического отношения.</b></p>
<b>Sharpness (Резкость)</b>	<p>Регулирует резкость отображаемых изображений. По умолчанию: Резкость не регулируется <i>Применимо только при неродном разрешении видео изображения на входе</i></p>
<b>Color Temperature (Теплота цвета)</b>	<p>Выбирает теплоту цвета дисплея. Имеющаяся температура цвета составляет 9300K, 7500K, 6500K, 5500K и заданная пользователем. Если выбирается опция заданной пользователем, пользователь может изменять теплоту цвета, меняя сигналы отдельно красного, зеленого и синего цвета в сторону увеличения на шкале от 0 до 100. По умолчанию: Заданная пользователем теплота цвета при всех сигналах красного, зеленого и синего цвета, установленных на 100.</p>
<b>OSD Timeout (Тайм-аут OSD)</b>	<p>Регулирует продолжительность периода времени бездействия кнопки OSD, в течение которого сенсорный монитор будет ждать, прежде чем закрыть OSD. Регулируемый диапазон составляет от 5 до 60 секунд. По умолчанию: 15 секунд</p>
<b>OSD Language (Язык OSD)</b>	<p>Выбирает то, на каком языке отображается информация OSD. В число имеющихся языков входят: английский, французский, итальянский, немецкий, испанский, упрощенный китайский, традиционный китайский и японский языки. По умолчанию: Английский язык.</p>
<b>OSD H-Position (Горизонтальное положение OSD)</b>	<p>Регулирует горизонтальное местоположение меню OSD на дисплее. По умолчанию: Выровнено по центру.</p>
<b>OSD V-Position (Вертикальное положение OSD)</b>	<p>Регулирует вертикальное местоположение меню OSD на дисплее. По умолчанию: Выровнено по центру.</p>
<b>OSD Rotation (Развертывание OSD)</b>	<p>Выбирает, в какой ориентации отображается текст OSD. В число имеющихся вариантов входит: 0 градусов (горизонтальная ориентация) и 90 градусов (вертикальная ориентация). По умолчанию: 0 градусов (горизонтальная ориентация)</p>
<b>Information (Информация)</b>	<p>Отображает следующую информацию: “Сенсорный монитор Elo TouchSystems модель 1541L” Номер детали монитора Заводской номер монитора www.elotouch.com Текущее разрешение изображения, частота горизонтальной развертки и частота вертикальной развертки</p>

<b>Recall Defaults</b> <b>(Восстановление установок по умолчанию)</b>	Выбор “Recall Defaults” (“Восстановление установок по умолчанию”) восстанавливает все заводские настройки по умолчанию для регулируемых OSD параметров (кроме языка OSD) и для синхронизации предварительно заданных видеорежимов.
<b>Video Source</b> <b>(Видеоисточник)</b>	Монитор непрерывно сканирует в поисках активного видеосигнала на VGA- и DVI-коннекторах. Это регулирование делает выбор, какому из этих портов ввода следует предоставить приоритет отображения. Варианты выбора: Приоритет VGA, приоритет DVI По умолчанию: Приоритет DVI

Все регулировки сенсорного монитора, сделанные через средство OSD, автоматически запоминаются сразу в момент ввода. Эта функция помогает вам избежать повторной настройки своих выборов каждый раз, когда сенсорный монитор отключают из розетки или выключают и включают его. Если произойдет нарушение энергоснабжения, настройки сенсорного монитора не примут значения заводских технических условий по умолчанию.

## OSD и блокировка питания

---

Нажмите кнопки “Menu” (Меню) и “Up” (Вверх) и держите утопленными в течение двух секунд, чтобы активировать/деактивировать функцию блокировки OSD. Когда активирована Блокировка OSD, нажатие любой кнопки Menu (Меню), Up (Вверх), Down (Вниз) или Select (Выбрать) никак не подействует на систему.

Нажмите кнопки “Menu” (Меню) и “Down” (Вниз) и держите утопленными в течение двух секунд, чтобы активировать/деактивировать функцию блокировки питания. Когда активирована Блокировка питания, нажатие переключателя питания никак не подействует на систему.

# Глава 5: Техническая поддержка

Если вы испытываете трудности со своим сенсорным монитором, обратитесь к следующим ниже рекомендациям.

Если проблема не устраняется, обратитесь к своему местному дилеру или позвоните в отдел обслуживания клиентов фирмы TE Touch Solutions.

## Решение часто возникающих проблем

Проблема	Рекомендуемый способ устранения неисправности
При включении системы сенсорный монитор не реагирует.	Проверьте, чтобы кабели питания были подключены правильно. Проверьте, работают ли источники питания.
Дисплей монитора тусклый	Используйте OSD, чтобы увеличить яркость. Используйте OSD, чтобы увеличить
Дисплей монитора пустой.	Если СИД состояния питания мигает, монитор или компьютерный модуль может находиться в режиме БЕЗДЕЙСТВИЯ. Нажмите любую клавишу, передвиньте мышь или коснитесь
На мониторе отображается сообщение "Out Of Range" (За пределами диапазона)	Отрегулируйте режим разрешения/ синхронизации своего компьютера так, чтобы он находился в пределах допустимого диапазона синхронизации, предусмотренного для вашего сенсорного монитора (обратитесь на сайт для получения спецификаций)
Функция касания не работает	Проверьте, чтобы убедиться, что на вашем ПК установлены последние версии драйверов Elo. Выполните рутинную операцию калибровки, предоставленную с последними версиями драйверов Elo.

## Техническая поддержка

Для получения технических спецификаций для этого устройства зайдите на сайт [www.elotouch.com/products](http://www.elotouch.com/products)

По вопросам самопомощи в Интернете зайдите на сайт [www.elotouch.com/go/websupport](http://www.elotouch.com/go/websupport).

Для получения технической поддержки зайдите на сайт [www.elotouch.com/go/contactsupport](http://www.elotouch.com/go/contactsupport).

Обратитесь на последнюю страницу этого руководства пользователя для получения номеров телефонов технической поддержки по всему миру.

# Глава 6: Безопасность и уход

## Безопасность

Во избежание опасности получения электрошока следуйте всем предупреждениям по технике безопасности и не разбирайте сенсорный монитор. Он не является обслуживаемым пользователем.

Щели, расположенные с боков и наверху корпуса сенсорного монитора, предназначены для вентиляции. Не блокируйте их, и ничего не вставляйте в эти вентиляционные щели.

Обеспечьте, чтобы ваша инсталляция была оборудована для поддержания предусмотренных рабочих условий, перечисленных в главе “Технические характеристики”.

## Уход и обращение

Следующие советы помогут поддерживать работу вашего сенсорного монитора на оптимальном уровне:

- Отключите кабель питания переменного тока, прежде чем чистить монитор.
- Для очистки корпуса дисплея используйте чистую тряпочку, слегка увлажненную слабым моющим средством.
- Важно, чтобы ваше устройство оставалось сухим. Не допускайте попадания жидкости на устройство или вовнутрь него. Если жидкость все же попадет внутрь устройства, пригласите квалифицированного специалиста по обслуживанию проверить его, прежде чем снова его включать.
- Не протирайте экран тряпкой или губкой, которая может поцарапать поверхность.
- Для очистки сенсорного экрана используйте чистящее средство для окон или стекол, нанесенное на чистую тряпочку или губку. Никогда не наносите чистящее средство прямо на сенсорный экран. Не применяйте спирт (метилловый спирт, этиловый спирт или изопропил), растворитель, бензол или другие абразивные чистящие средства.



## Директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE)



Этот продукт нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Его следует отдать в учреждение, которое обеспечивает восстановление и утилизацию. Обратитесь на сайт: <http://www.te.com/aboutus/environmentalInitiatives/recycling/default.asp>

Руководство пользователя: Модель 1541L

SW601635 Rev A\_Шаблон

Страница 24 из 27



# Глава 7: Регуляторная информация

## I. Информация об электробезопасности:

Требуется соблюдение технических условий в отношении требований по напряжению, частоты и силы тока, указанных на этикетке изготовителя. Подключение к другому источнику питания, кроме источников, оговоренных в этом документе, вероятнее всего, приведет к неправильной эксплуатации, повреждению оборудования или опасности возникновения пожара, если требования не выполняются.

Внутри этого оборудования нет никаких частей, которые может обслуживать оператор. Это оборудование вырабатывает опасное напряжение, которое представляет опасность. Обслуживание должно обеспечиваться только квалифицированным специалистом по обслуживанию.

Обратитесь к квалифицированному электрику или изготовителю, если возникают вопросы по поводу инсталляции, прежде чем подключать оборудование к потребляемой от сети мощности.

## II. Информация об эмиссиях и защищенности

Уведомление для пользователей в Соединенных Штатах: Это оборудование было проверено, и было установлено, что оно соответствует ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с Частью 15 правил Федеральной комиссии связи (FCC). Эти ограничения предназначены для обеспечения целесообразной защиты против вредных помех в жилой инсталляции. Это оборудование вырабатывает, использует и может излучать радиочастотную энергию, и если оно не инсталлируется и не используется в соответствии с инструкциями, может вызывать вредные помехи для радиосвязи.

Уведомление для пользователей в Канаде: Это оборудование удовлетворяет требованиям по ограничениям класса В для эмиссий радиопомех цифровыми аппаратами, установленным нормами промышленности Канады по радиопомехам (Radio Interference Regulations of Industry Canada).

Уведомление для пользователей в Европейском Сообществе: Используйте только предоставленные в комплекте шнуры питания и соединительные кабели, предоставляемые с оборудованием. Замена предоставленных шнуров и кабелей может поставить под угрозу электробезопасность или отметку сертификации CE (CE Mark Certification) по эмиссиям или защищенности, как требуется следующими стандартами:

Это оборудование информационной технологии (Information Technology Equipment - ITE) должно иметь отметку CE Mark на этикетке изготовителя, которая означает, что это оборудование проверено согласно следующим директивам и стандартам: Это оборудование проверено на соответствие требованиям на отметку CE Mark согласно требованиям Директивы 2004/108/ЕЭС ЭМК, описанным в европейском стандарте Европейского комитета электротехнической стандартизации (European Standard EN) 55022 Класс В, и Директиве 2006/95/ЕЭС по низкому напряжению, как указано в европейском стандарте Европейского комитета электротехнической стандартизации 60950 ЕЭС.

Общая информация для всех пользователей: Это оборудование вырабатывает, использует и может излучать радиочастотную энергию. Если оно не инсталлируется и не используется в соответствии с этим руководством, оборудование может вызывать вредные помехи радио- и телевизионной связи. Однако не существует гарантии, что помехи не возникнут при какой-то конкретной инсталляции в связи с определенными факторами, присущими этому району.

1) Для того чтобы удовлетворять требованиям по эмиссии и защищенности, пользователь должен выполнять следующее:

а) Использовать только предоставленные в комплекте кабели ввода/вывода для соединения этого цифрового устройства с каким-нибудь компьютером.

б) Для обеспечения соблюдения требований используйте только предоставленный в комплекте одобренный сетевой шнур изготовителя.

с) Пользователя предостерегают, что изменения или модификация оборудования, не одобренные в прямой форме стороной, ответственной за соблюдение требований, могут аннулировать права пользователя на эксплуатацию оборудования.

2) Если покажется, что это оборудование вызывает помехи с приемом радио- или телевизионных сигналов или для какого-либо другого устройства:

а) Проверьте, является ли это оборудование источником эмиссии, выключив его и снова включив.

Если вы установите, что именно это оборудование вызывает помехи, постарайтесь устранить помехи с помощью одного или более из следующих мер:

i) Передвиньте цифровое устройство подальше от приемника, подвергающегося помехам.

ii) Поменяйте положение (поверните) цифровое устройство по отношению к приемнику, подвергающемуся помехам.

iii) Поверните в другую сторону антенну приемника, подвергающегося помехам.

iv) Подключите цифровое устройства в другую электрическую розетку переменного тока, чтобы цифровое устройство и приемник были на разных параллельных цепях.

v) Отключите и уберите любые кабели ввода или вывода, которые это цифровое устройство не использует. (Не отключенные кабели ввода/вывода являются возможным источником большого радиоизлучения).

vi) Подключайте цифровое устройство только в розетку с гнездом заземления. Не пользуйтесь вилками с адаптерами переменного тока. (Вытаскивание или обрезание заземленного или двухжильного сетевого шнура может повысить уровень радиоизлучения, а также может представить для пользователя угрозу смертельного электрошока).

Если вам понадобится дополнительная помощь, проконсультируйтесь со своим дилером, изготовителем или опытным радио- или телевизионным техником.

### III. Сертификации организаций

Следующие сертификации и символика были выпущены или объявлены для этого монитора:

C-Tick Австралии

CUL, IC Канады

CCC Китая

CE Европы

VCCI Японии

KCC, e-Standby Кореи

NOM CoC Мексики

BSMI Тайваня

FCC, UL Соединенных Штатов

### IV. RoHS Китая

В соответствии с китайским законодательством (Управление по контролю над загрязнением, вызванным электронными информационными изделиями) в приведенном ниже разделе указывается название и количество токсичных и (или) опасных материалов, которые может содержать это изделие.

Название компонента	Токсичные или опасные вещества и элементы					
	Свинец (Pb)	Ртуть (Hg)	Кадмий (Cd)	Шестиатомный хром (Cr6+)	Полиброминированный бифенил (PBB)	Эфиры полибромдифениловые
Пластмассовые части	0	0	0	0	0	0
Металлические части	X	0	0	0	0	0
Сборка кабелей и проводов	X	0	0	0	0	0
ЖК-панель	X	0	0	0	0	0
Панель сенсорного экрана	X	0	0	0	0	0
Сборка на печатной плате	X	0	0	0	0	0
Программное обеспечение (компакт-диски и т.д.)	0	0	0	0	0	0

О: Обозначает, что это токсичное или опасное вещество, содержащееся во всех однородных материалах для этого компонента, находится в количестве ниже требуемых предельных норм, установленных в SJ/T11363-2006.

Х: Обозначает, что это токсичное или опасное вещество, содержащееся хотя бы в одном из однородных материалов, использованных для этого компонента, находится в количестве выше требуемых предельных норм, установленных в SJ/T11363-2006. В отношении пунктов, обозначенных с помощью Х, были сделаны исключения согласно RoHS EC.

#### Объяснение маркировки

(1). Согласно требованию, предусмотренному в SJ/T11364-2006, электронные информационные изделия маркируются с помощью приведенного ниже логотипа контроля над загрязнением окружающей среды. Период безопасного для экологической среды применения этого изделия составляет 10 лет. Это изделие не будет протекать или мутировать при нормальных эксплуатационных условиях, перечисленных ниже, поэтому применение этого электронного информационного изделия не вызовет серьезного загрязнения окружающей среды, телесного повреждения или травмы или порчи имущества.

Температура эксплуатации: 0° - 40° / Влажность: 20%-80% (без конденсации).

Температура хранения: -20°~60° / Влажность: 10%~90% (без конденсации).



(2). Советуется и рекомендуется, чтобы это изделие было утилизировано и повторно использовано в соответствии с местными законами. Это изделие не следует просто небрежно выбрасывать.



#### V. Спецификации адаптера питания

Расчетные электрические параметры:

На входе: 100-240 вольт переменного тока, 50-60 Гц

На выходе: 12 вольт постоянного тока, минимум 4,16 А, сектор линейных импульсов

#### VI. Спецификации монитора

Расчетные электрические параметры:

На входе: 12 вольт постоянного тока, 1,5 А

Условия эксплуатации:

Температура: 0°C - 40°C

Влажность: от 20% до 80% (без конденсации)

Высота: от 0 до 3,048 м

Условия хранения:

Температура: -20°C - 60°C

Влажность: от 10% до 90% (без конденсации)

Высота: от 0 до 12 192 м

# Глава 8: Информация о гарантии

За исключением случаев, когда в данном документе утверждается иное или в подтверждении получения заказа, доставленного Покупателю, Продавец гарантирует Покупателю, что Продукт не будет иметь дефекты в материалах и качестве исполнения. Гарантия на сенсорные мониторы, компьютерный модуль и их компоненты действует 3 (три) года.

Продавец не дает никакой гарантии в отношении срока жизни компонентов этой модели. Поставщики Продавца могут в любое время и время от времени вносить изменения в компоненты, доставляемые в качестве Продуктов или компонентов.

Покупатель незамедлительно известит Продавца в письменном виде (и ни в коем случае не позднее, чем в течение тридцати дней после обнаружения) о несоответствии какого-нибудь Продукта условиям гарантии, описанным выше; опишет в этом извещении в приемлемых с коммерческой точки зрения деталях признаки, связанные с таким несоответствием; и предоставит Продавцу возможность осмотреть эти Продукты в инсталлированном виде, если возможно. Это извещение должно быть получено Продавцом в течение срока действия гарантии на это изделие, за исключением тех случаев, когда Продавцом в письменном виде указано иное. В течение тридцати дней после подачи такого извещения Покупатель упакует предположительно дефектный Продукт в его оригинальную транспортную упаковку(-и) или функциональный эквивалент и отправит Продавцу за счет и риск Покупателя.

В течение обоснованного времени после получения предположительно дефектного Продукта и подтверждения Продавцом того факта, что этот Продукт не удовлетворяет условиям гарантии, описанным выше, Продавец исправит это несоответствие с помощью, по выбору Продавца, либо (i) модифицировав или отремонтировав Продукт или (ii) заменив этот Продукт. Такая модификация, ремонт или замена и обратная отправка Продукта Покупателю с минимальной страховкой должны производиться за счет Продавца. Покупатель будет нести риск потери или получения повреждения в пути и может застраховать Продукт. Покупатель возместит Продавцу расходы на перевозку, вызванные возвращением такого Продукта, который по факту, установленному Продавцом, не окажется дефективным. Модификация или ремонт Продуктов может по выбору Продавца состояться либо на предприятиях Продавца, либо на территории Покупателя. Если Продавец не сможет модифицировать, отремонтировать или заменить Продукт, чтобы он соответствовал гарантии, описанной выше, то Продавец по выбору Продавца либо возвратит Покупателю, либо занесет в плюс на счет Покупателя покупную цену Продукта за вычетом амортизации на прямолинейной основе за указанный Продавцом период действия гарантии.

Эти средства возмещения ущерба будут являться эксклюзивными средствами покупателя за нарушение гарантии. Кроме явно выраженной гарантии, описанной выше, продавец не дает никакие другие гарантии, явно выраженные или подразумеваемые по положению или на иных основаниях, в отношении продуктов, их пригодности для использования по назначению, их качества, пригодности для продажи, ненарушенности или иного. Ни один работник Продавца и никакая иная сторона не уполномочены давать какие-либо гарантии на товары, кроме гарантии, описанной в данном документе. Ответственность Продавца в рамках гарантии будет ограничиваться возмещением покупной цены продукта. Ни при каких обстоятельствах Продавец не несет ответственность за расходы по поставке или инсталляции замененных товаров, понесенные Покупателем, или за какие-либо особые, последующие, косвенные или случайные повреждения.

Покупатель принимает на себя риск и соглашается обезопасить Продавца и освободить его от любой ответственности, связанной с (i) оценкой пригодности для предполагаемого использования Продуктов Покупателем и любым дизайном системы или составлением чертежа и (ii) определением соответствия применения Продуктов Покупателем требованиям действующих законов, нормативов, правил и стандартов. Покупатель сохраняет и принимает полную ответственность за всю гарантию и другие претензии, связанные с продуктами Покупателя или возникающие из них, что включает

Продукты или компоненты, изготовленные или поставленные Продавцом. Покупатель единолично ответственен за все без исключения утверждения и гарантии относительно Продуктов, сделанные Покупателем или санкционированные им. Покупатель освобождает Продавца от ответственности и защищает от любой ответственности, претензий, потери, стоимости или расходов (включая обоснованные гонорары адвоката), относимых на счет продуктов Покупателя, или утверждений или гарантий, имеющих отношение к вышеупомянутому.

**Ознакомьтесь с сайтом *Elo TouchSystems!***

***www.elotouch.com***

---

*Получите последнюю информацию...*

- *о продуктах*

---

  - *о спецификациях*

---

  - *о предстоящих мероприятиях*

---

  - *о пресс-релизах*

---

  - *о программных драйверах*

---

  - *информационное письмо "TouchMonitor"*
- 

### **Как с нами связаться**

Для получения более подробной информации об обширном ассортименте сенсорных решений *Elo* обратитесь на наш сайт [www.elotouch.co](http://www.elotouch.co) или просто позвоните в ближайший к вам офис:

#### **Северная Америка**

TE Touch Solutions  
301 Constitution Drive  
Menlo Park, CA 94025  
USA

Тел. 800-ELO-TOUCH  
Тел. 800-557-1458  
Тел. 650-361-4800  
Факс 650-361-4722  
[customerservice@elotouch.com](mailto:customerservice@elotouch.com)

#### **Бельгия**

Tyco Electronics Raychem bvba  
Diestsesteenweg 692  
B-3010 Kessel-Lo  
Belgium

Тел. +32(0)(16)35-2100  
Факс +32(0)(16)35-2101  
[elosales@elotouch.com](mailto:elosales@elotouch.com)

#### **Азиатско-Тихоокеанский регион**

Sun Homada Bldg. 2F  
1-19-20 Shin-Yokohama  
Kanagawa 222-0033  
Japan

Тел. +81(45)478-2161  
Факс +81(45)478-2180  
[www.tps.co.jp](http://www.tps.co.jp)

#### **Латинская Америка**

TE Touch Solutions  
20801 Biscayne Blvd, Ste. 403  
Miami, FL 33180  
USA

Тел. 786-923-0251  
Факс 305-931-0124  
[carlos.valladares@te.com](mailto:carlos.valladares@te.com)

Авторское право ©2011 г. Tyco Electronics Corporation, TE Connectivity Ltd. Company. Все права защищены.

